

14 DÉCEMBRE 2023

HALLE AUX FARINES

9:00 - 9:15

Ouverture du colloque
Amphi 5C

9:15 - 10:15

François MACÉ : «Le dire sans le dire: le viol et la mort d'Amaterasu»

Amphi 5C

10:30 - 12:30

Non-dits dans le monde professionnel
salle 277F

César CASTELVI : Dire ou ne pas dire son nom en ligne : l'anonymat des journalistes à l'ère numérique

Mai ONO : Dans l'ombre de l'auteur, le rôle de l'éditeur dans le milieu de l'édition du shinsho

Pierre-Jean COLAS : Cinquante nuances d'enquêtes - Comment dire son activité professionnelle dans le cadre de l'économie du BDSM japonais ?

Arts de la scène

Salle 280F

Wakako TANABE : Un transfert de culture du non-dit de la pièce de kabuki Kanadehon Chushingura dans le ballet de Maurice Béjart THE KABUKI

Clara WARTELE-SAKAMOTO : Les caractéristiques musicales des shinpeibushi

Akiko HIRAI : Corps parlants, voix chorégraphiées - Des techniques magiques dans la chorégraphie du rituel Shizume no mai

10:30 - 11:30

Histoire des transmissions
Salle 380F

Laura AGNEL : Sugae Masumi (1754-1829) et la diffusion des savoirs dans le nord du Japon : absence de publication et volonté de transmission

Daniela KASHKIN : Liberté ou supplice ? Quand un seul mot peut faire la différence... Les interrogatoires de naufragés rapatriés au Japon d'Edo

11:30 - 12:30

Violences sexuelles et intra-familiales

salle 380F

Yukiko ITO : Comment parler des violences sexuelles ? Le cas d'étude du Groupe NHK (1989-2020)

Raphaëlle YOKOTA : L'infanticide dans La maison de la rue en pente : mettre en scène l'indicible ou dénoncer une société qui n'aime pas les femmes ?

13:30 - 15:30

Didactique
salle 411B

Jean BAZANTAY : Ce que nous disent les manuels de japonais langue étrangère utilisés dans les territoires occupés dans les années 1930

Julien ANTUNES : Dit et non-dit: le refus indirect en japonais standard: une étude à partir d'un corpus de dialogues de film

Chika NINOMIYA : Les panneaux de mots fonctionnels japonais en Silent Way. Du faire-parler au savoir-dire.

Chieko KAWAI : Explicite vs implicite dans l'enseignement : l'acquisition des marqueurs référentiels ko, so et a chez des apprenants français du japonais

Mémoires et territoires
salle 419C

Ioan TRIFU : Se souvenir des grandes tragédies dans le Japon local : un devoir de mémoire pour les territoires meurtris ?

Naoko TOKUMITSU : Mémoires des sentō : la construction d'une histoire du quartier à travers des pratiques de lavage du corps

Myriam AKIAN : Mémoire en travail, mémoire en mouvements : quand la mémoire locale se forge dans le creuset de la fouille archéologique

Delphine VOMSCHIED : La valorisation touristique du patrimoine militaire des anciennes villes-sous-châteaux : pour quelle mémoire ?

Dit et non-dit de l'encadrement juridique de la sexualité

salle 470E

Camille LENOBLE : L'impensé pénal de la prostitution masculine dans le Japon d'avant-guerre

Aline HENNINGER : La reconnaissance des droits sexuels des enfants

Kanae SARUGASAWA : Les luttes des travailleuses du sexe. Quand les exclues brisent la loi du silence

Anne-Lise MITHOUT : Du tabou à l'accessibilité. Affirmer et assister la sexualité des personnes handicapées

16:00 - 18:00

Linguistique
salle 411B

Anton ANTONOV : Dit(s) et non-dit(s) en japonais ancien

Rie TAKEUCHI-CLEMENT : Marqueurs de modalité implicite kara, kedo, noni et shi

Thomas PELLARD : Perspectives archéolinguistiques sur le peuplement des îles Ryūkyū

Rie URASOKO : Typologie phonologique du japonais de Tokyo

Laurence LABRUNE : Un regard épistémologique sur les thèses de linguistique et de didactique du japonais soutenues en France (1903 - 2023)

Les massacres de Coréens à Tokyo après le séisme du 1er septembre 1923 : mémoires, oubli, représentations littéraires

salle 419C

Nicolas PINET : Les massacres de Coréens dans les quartiers populaires du nord-est de Tokyo après le séisme du 1er septembre 1923 : entre histoire et mémoire, dit et non-dit

Aki YOSHIDA : Aborder le passé contre le désir d'oubli : réactualisation de la mémoire du massacre des Coréens par les œuvres romanesques des auteurs zainichi

Projection : Oh Choong-kong, «Cicatrices cachées : Le massacre des Coréens à Tokyo des rives de l'Ara-kawa à la ville basse», documentaire, 1983, 58 min, VOST en anglais

Invisibilisation(s)

Salle 470E

Ayame HOSOI : Le censeur crie ce qu'il proscrie : Kiyono Kenji et l'histoire de la censure dans le Japon de la fin du XXe siècle

Caroline TAIEB : Les non-dits et la question buraku

Mélanie HOURS : L'évolution des perceptions de la pauvreté dans le Japon contemporain : d'une réalité indicible à sa redécouverte

15 DÉCEMBRE 2023

INALCO

9:00 - 11:00

Histoire des religions
salle 4.07

Marina PANDOLFINO : Organiser le shintō, dépasser lse - La hiérarchie des sanctuaires dans le Shintō tai.i de Yoshida Kanetomo

Colin DESCHAMPS : Des buses et des bonzes : examen des considérations morales et éthiques portées aux pratiques de chasse au vol dans le canon des écritures bouddhiques sino-japonais

Etienne MARQ : Discours missionnaires et conspirationnisme à l'ère Meiji : deux prêtres catholiques contre la franc-maçonnerie (1893-1907)

Le Japon à l'échelle du monde : enjeux économiques et institutionnels

salle 6.05

Sophie NIVOIX : Les implications géo-économiques à long terme de la démographie japonaise

Louis-Caleb REMANDA : Une logique institutionnelle dans la stratégie d'europanisation des multinationales japonaises

Sarah TANKE : Les discours onusiens comme révélateurs de l'évolution diplomatique du Japon

Littérature(s)

Amphi 6

Emmanuel LOZERAND : D'un «peut-être fou» à un «sans-doute mort» - Dits et non-dits dans Nouvelles de Londres (1901) de Natsume Sōseki

Gérald PELOUX : Quand le roman policier en dit trop : techniques et effets de logorrhée discursive chez Oguri Mushitarō

Mayumi SHIMOSAKAI : Les sujets contradictoires dans l'œuvre romanesque d'Ito Kenshi

11:15 - 12:15

Shunya YOSHIMI : Tokyo 2020+ : An invitation to Geo-Historical Excursion for the Postcolonial Downtown Tokyo

Auditorium

13:30 - 15:30

De Heian à Edo, dit et non-dit dans la littérature japonaise classique (I)

Amphi 1

Oriane GUILLEMOT : Nom et non-dit : l'anonymat du héros dans les Contes d'Ise

Lise BENEZET : Dire et ne pas dire la situation d'énonciation dans la poésie waka : l'exemple des séries poétiques d'Izumi Shikibu (Xème-XIème siècle)

Rui SUDO : Dit et non-dit dans les Vingt parangons d'impérialisme de Saikaku

« Dit » et « non-dit » en droit japonais (I) : l'élaboration de la loi et ses imprécisions

salle 5.28

Arnaud GRIVAUD : La fabrique de la loi au Japon : une analyse du processus législatif et de ses acteurs

Isabelle KONUMA : La loi relative à la procréation médicalement assistée, la signification du non-dit

Béatrice JALUZOT : Les non-dits du législateur japonais en matière civile

13:30 - 14:30

Fukushima
Salle 5.05

Fumiko SUGIE : Le non-dit à l'œuvre dans quelques recueils de témoignages littéraires de Fukushima

Mathieu GAULENE : Lire dans l'air radioactif du village d'Iitate. Pour une sémiotique de l'indicible

16:00 - 17:30

De Heian à Edo, dit et non-dit dans la littérature japonaise classique (II)

Amphi 6

Maria-Elena RAFFI : La présence explicite et cachée d'Ise dans le Roman du Genji

Julie BROCK : Que disent et que veulent dire les mots-oreillers du Man'yōshū - une question d'herméneutique pour traduire ?

Evelyne LESIGNE-AUDOLY : Jeux de parole et enjeux du silence dans les échanges de poèmes du Makura no sōshi

« Dit » et « non-dit » en droit japonais (II) : l'interprétation du droit et le recours aux notions floues.

Salle 5.28

Héloïse DEROO : L'affaire du María Luz (1872) : le paradoxe de l'affirmation du Japon sur la scène internationale sous l'empire des traités de l'ère Ansei

Nathan BERIDOT : Le pouvoir incitatif du juge

Mathilde BONNEVAUX : Le pouvoir limitatif du juge

Des mines aux mots : divergences discursives et problèmes miniers dans le Japon moderne

salle 6.05

Alexandre ROY : Pouvoir et discours du capital au Japon : le «mal des petites mines» et des «petits marchands» dans le bassin charbonnier du Chikuhō et le port de Moji (1885-1900)

Cyrian PITTELOUD : Les politiques de reboisement à la mine de Besshi au tournant du siècle : entre mesures environnementales et intérêts commerciaux

Garrett L. WASHINGTON : Une directrice générale cachée en plein vue : Hirooka Asako, la transformation réussie de la mine houillère d'Uruno, et la visibilité de l'entrepreneuse au Japon moderne

17:45 - 19:00

Assemblée générale de la SFEJ
Auditorium

16
DECEMBRE
2023

UNIVERSITÉ PARIS CITÉ

09:00 - 11:00

**Des sources archéologiques
qui se taisent, des sources
historiques intarissables**

Salle 166E (Halle aux Farines)

Romina BARTOCCI : Les tombes
octogonales de la fin de la période
Kofun, une nouvelle architecture
funéraire

Clio SIMONETTA : L'histoire du
cheval rouge : l'apport des données
archéologiques dans le non-dit des
sources officielles

Sania CARBONE : Volubilité des sources
écrites et silence de l'archéologie ?
L'étude du Hiraizumi no tachi

Akiyo HERLEDANT-KUBO : Ossements
bavards : Dejima et archéozoologie

Arts & esthétique

**Amphi Buffon (bâtiment
Buffon)**

Yukiko KUWAYAMA : Le kûki, une
forme de « non-dit » : un regard
phénoménologique et esthétique sur la
tonalité affective

Arthur MITTEAU : Dit, non-dits,
indéfinis et marronniers dans le
discours esthétique au Japon, de Nishi
Amane à Tanizaki

Elise VOYAU : Le récit du texte, le
récit de l'image : l'œuvre littéraire du
photographe Araki Nobuyoshi

Xavier DOUMEN : L'image
photographique, absence de dit
ou présence de non-dit : Naoya
Hatakeyama, Lieko Shiga, Shimpei
Takeda

**1995, "boîte noire" du Japon
contemporain ?**

Salle 164E (Halle aux Farines)

Nobutora IKEDA : La pensée des
années 1990 : fin de l'ère postmoderne
et retour de la responsabilité

Kenjiro MURAMATSU : Divergences
artistiques et conceptuelles entre
Takahata Isao et Miyazaki Hayao au
milieu des années 1990

Julien BOUVARD : Apocalypse 1995 : la
« fin » du manga

Antonin BECHLER : La fiction Aum

11:15 - 12:15

Minako SAKATA :
Stories Uninherited:
Representation of Ainu-
Japanese Relations in Ainu
Folk Tales Transcribed by
KAN'NARI Matsu

**Amphi Buffon (bâtiment
Buffon)**

Adresses:

Inalco
65 rue des Grands Moulins
75013 Paris

Halle aux Farines :
15 esplanade Pierre Vidal-Naquet
75013 Paris

Bâtiment Buffon :
4 rue Marie-Andrée Lagroua Weill-Halle
75013 Paris

LANGUES ET CIVILISATIONS
DE L'ASIE ORIENTALE
Sociétés et Humanités
Université Paris Cité

INALCO
Institut national
des langues
et civilisations orientales

Propriété du musée de
la carte postale de Kobe



Photos: DR



© Charlotte Basister



**15^{ème} colloque de la Société
Française des Études Japonaises**
Dit et non-dit au Japon

14-16 décembre 2023
Université Paris Cité, Inalco

Comité d'organisation :

Thomas Garcin (Université Paris Cité/ IFRJ-MFJ)

Noémi Godefroy (Inalco-IFRAE, CNRS-CCI)

Anne-Lise Mithout (Université Paris Cité, CRCAO)

Sarah Terrail Lormel (Inalco, IFRAE)



https://sfesj2023.sciencesconf.org/

LANGUES ET CIVILISATIONS
DE L'ASIE ORIENTALE
Sociétés et Humanités
Université Paris Cité

INALCO
Institut national
des langues
et civilisations orientales

